KRAFT&DELE

Polttoainekäyttöinen pienlämmitin

KD11784

9kW

KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE

Alkuperäisen käyttöohjeen

käännös



Ennen lämmittimen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje huolellisesti. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Hyvä asiakas,

Onnittelut lämmittimen hankinnasta. Laitteen käyttö on varmasti miellyttävää, mutta sen käytössä on noudatettava tiettyjä sääntöjä. Ennen laitteen käyttöönottoa tutustu huolellisesti tämän käyttöohjeen sisältöön. Noudata annettuja ohjeita ja määräyksiä tarkasti. Kiinnitä erityistä huomiota turvallisuutta koskeviin ohjeisiin.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. Jos laitteen käytöstä herää kysymyksiä tai epäselvyyksiä, ota yhteyttä lämmittimen toimittajaan.

Lämmittimen käytön aikana lämmitettävässä tilassa on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta. Muista myös pitää vähintään 2,5 metrin etäisyys helposti syttyviin materiaaleihin.



LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ!



SUOJATTAVA KOSTEUDELTA!



VAROITUS! RÄJÄHDYSVAARA!

HUOM!

1. Lämmitintä ei saa käyttää polttoaineella, jonka alkuperää ei tunneta.

2. Älä käytä suihkutettavia tai aerosolituotteita tilassa, jossa lämmitintä käytetään. Suihkutettaessa ilmaan muodostuva kaasu voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.

3. ÄLÄ KOSKAAN käytä lämmitintä paikassa, jossa esiintyy pieniä palavia materiaaleja tai helposti syttyviä hiukkasia, kuten paperinpaloja, puupölyä, lastuja tai sahanpurua. Tällaisten materiaalien imeytyminen lämmittimeen voi aiheuttaa palavien hiukkasten sinkoutumista laitteesta ja johtaa tulipaloon.

4. Älä tuki lämmittimen ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoja. Tulipalovaara.

5. Älä tee laitteeseen omatoimisia rakenteellisia muutoksia. Muutokset voivat aiheuttaa laitteen virheellisen toiminnan tai tulipalon.

6. Älä jätä laitetta sateeseen tai lumeen äläkä käytä sitä erittäin kosteissa olosuhteissa. Irrota laite sähköverkosta ennen huolto-, puhdistus- tai tarkastustoimenpiteitä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

1. Laite on pidettävä puhtaana. Poista pöly säännöllisesti. Anna laitteen puhdistus ja huolto huoltoliikkeen tehtäväksi vähintään kerran vuodessa. Käytä puhdistukseen paineilmaa ja pehmeää, kosteaa liinaa.

2. Laite on tarkastettava valmistajan huollossa vähintään kerran vuodessa.

3. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, irrota pistoke virtalähteestä, tyhjennä jäljellä oleva polttoaine säiliöstä ja letkuista sekä sulje polttoainesäiliö suojatulpan avulla likaantumisen estämiseksi. Aseta lämmitin puhtaaseen muovipussiin ja säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa. Varmista ennen seuraavaa käyttöä, että puhallin toimii oikein eikä laitteen sisällä ole syttyviä epäpuhtauksia.

Huomio: Älä pura lämmitintä. Laitteen saa purkaa vain valmistajan valtuuttama huolto. Älä puhdista tai huolla laitetta sen ollessa kuuma tai käynnissä. Edellä mainitut toimenpiteet saa suorittaa vain, kun laite on irrotettu sähkö- ja kaasunsyötöstä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun tai palovammojen vaaran.

YMPÄRISTÖ

• Hävitä pakkausmateriaalit lajittelemalla paperi/pahvi, muovit ja muut materiaalit asianmukaisiin jäteastioihin.

• Ennen käytöstä poistetun tuotteen hävittämistä ota yhteyttä jälleenmyyjään, valmistajaan tai alueesi jätehuolto- tai ympäristöviranomaiseen saadaksesi ohjeet asianmukaiseen hävittämiseen.

• Valaisimissa käytettyjä valonlähteitä ei saa hävittää sekajätteen mukana. Noudata niiden myyjän tai valmistajan antamia hävitysohjeita.

• WEEE-merkintä tarkoittaa, että käytöstä poistettu sähkö- ja elektroniikkalaite on kerättävä erikseen. Tällä merkinnällä varustettuja tuotteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

• Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, minkä vuoksi ne vaativat asianmukaista käsittelyä, talteenottoa, kierrätystä ja hävittämistä.



Jos aiot hävittää tämän tuotteen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. WEEE-direktiivin (direktiivi 2002/96/EY) mukaisesti Euroopan unionissa käytetyille sähkö- ja elektroniikkalaitteille on järjestettävä erillinen keräys ja asianmukainen kierrätys.



Merkintä tarkoittaa, että yritys on osallistunut taloudellisesti Rekopol Organizacja Odzysku S.A.:n ylläpitämän valtakunnallisen pakkausjätteiden hyödyntämis- ja kierrätysjärjestelmän rakentamiseen ja toimintaan.

HUOLEHDI YMPÄRISTÖSTÄ – YMPÄRISTÖNSUOJELU ON ENSIARVOISEN TÄRKEÄÄ

Laitteen sisältämät haitalliset aineet voivat vaikuttaa kielteisesti ympäristöön sekä ihmisten ja eläinten terveyteen.

Etsi paikkakunnaltasi keräyspiste, johon voit turvallisesti toimittaa käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet asianmukaista kierrätystä varten.

Asianmukainen jätteenkäsittely auttaa ylläpitämään puhdasta ja haitallisista aineista vapaata ympäristöä. Lämmittimen ensimmäisen käyttökerran aikana lämmityselementeistä ja eristeistä saattaa muodostua erityistä hajua. Tämä on normaalia.



Huomio! Kuvassa oleva symboli tarkoittaa, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää muun jätteen mukana. Määräyksen rikkomisesta voidaan määrätä sakko. Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämät vaaralliset aineet voivat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

Kotitalouksien tulee osallistua käytöstä poistettujen laitteiden uudelleenkäyttöön ja kierrätykseen. Käytöstä poistettujen laitteiden keräysjärjestelmiä on käytössä Puolassa ja muualla Euroopassa. Näihin kuuluvat muun muassa jälleenmyyjien ylläpitämät keräyspisteet, joiden velvollisuutena on vastaanottaa käytöstä poistettuja laitteita. Lisäksi käytössä on erillisiä keräyspisteitä.

Älä koskaan heitä käytettyjä paristoja tai akkuja kotitalousjätteeseen. Noudata aina kierrätystä ja asianmukaista hävittämistä koskevia määräyksiä. Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2002/96/EY mukaisesti sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen jätteen mukana. Käytöstä poistetut sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Näytön käyttöohje anturitilassa	Kun virta on kytketty päälle aloituksen jälkeen, tarkista paneeli painamalla vahvistuspainiketta (ainoastaan kerran alhaalta), jolloin näyttöruutu näyttää seuraavat tiedot syklisesti:	
Painikkeiden käyttöohje	Anturitila	Virtapainike: paina lyhyesti kytkeäksesi päälle, paneelin näyttö syttyy ON.
		Ylöspäin painike: lämpötila / askel +
		Alaspäin painike: lämpötila / askel -
		Vahvistuspainike: selaa näyttöä syklisesti
		Asetusten painike: asetusparametrien asettaminen
	Päällekytkentätila	Virtapainike: paina ja pidä painettuna kytkeäksesi pois päältä, paneelin näyttö sammuu OFF.
		Ylöspäin painike: lämpötila / askel +
		Alaspäin painike: lämpötila / askel -
		Vahvistuspainike: selaa näyttöä syklisesti
		Asetusten painike: asetusparametrien asettaminen
Kaukosäätimen koodin sovittamisen ohje	Anturitila	Paina Asetusten painiketta ja Ylöspäin painiketta samanaikaisesti, siirry kaukosäätimen koodin sovitusliittymään. Näyttö näyttää “P-E”. Paina virtapainiketta kaukosäätimen ON/OFF-painikkeessa sovituksen käynnistämiseksi. Kun sovitus on onnistunut, näyttö poistuu sovituksen liittymästä automaattisesti tai paina virtapainiketta uudelleen poistuaksesi sovituksesta. Jos mitään painiketta ei paineta 20 sekuntiin, näyttö poistuu automaattisesti sovitustilasta.
Käsikäyttötila / automaattitila / jatkuvan lämpötilan ohjauksen ohje	Anturitila / päällekytkentätila	Paina Ylöspäin painiketta ja Alaspäin painiketta samanaikaisesti siirtyäksesi manuaaliseen lämpötilan säätötilaan, jolloin paneeli näyttää esimerkkilämpötilan 30 °C ja vilkkuu. Paina uudelleen Ylöspäin painiketta tai Alaspäin painiketta säätääksesi haluttua lämpötilaa, ja näyttöön tulee P-01* (tehdasasetuksena manuaalinen tila). Paina Asetusten painiketta siirtyäksesi automaattitilaan ja pidä sitten virtapainiketta painettuna 3 sekuntia kytkeäksesi manuaalisen/automaattilan syklisesti. Jokainen painike voi sisältää enintään 3 sekuntia, tämän jälkeen se toimii uudelleen kytkettäessä.
Öljypumpun käsikäyttöohje	Anturitila	Paina Asetusten painiketta ja Alaspäin painiketta samanaikaisesti siirtyäksesi öljypumpun käsikäyttöliittymään, jolloin näyttö näyttää esim. “020”. Painamalla Asetusten painiketta voit säätää lukumäärää, paina sitten virtapainiketta lisätäksesi öljypumpun kestoa ja paina Alaspäin painiketta lyhentääksesi öljypumpun kestoa (alue 0–999 sekuntia). Paina vahvistuspainiketta lyhyesti

		Käynnistää/sammuttaa pumpun. Paina virtapainiketta lyhyesti kytkeäksesi virran päälle tai pois. Kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos mitään painiketta ei paineta 20 sekunnin kuluessa.
Ohjeet parametrien asettamiseen (Paina vahvistuspainiketta lyhyesti päästääksesi parametrien asetusliittymään valmiustilassa ja siirtyäksesi parametrien asetusliittymän valikoiden välillä)	**Kellon asetus**	Aloitusnäytössä kellon aika on 00:00 ja ensimmäinen numero vilkkuu. Paina ylös/alas-painiketta asettaaksesi numeron. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan numeroon. Numerot asetetaan järjestyksessä vasemmalta oikealle. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti vahvistaaksesi asetuksen ja siirtyäksesi seuraavaan kohtaan.
	Käynnistysajan asetus	Aloitusnäytössä aika on 00:00 ja ensimmäinen numero vilkkuu. Paina ylös/alas-painiketta asettaaksesi numeron. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan numeroon. Numerot asetetaan järjestyksessä vasemmalta oikealle. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti vahvistaaksesi asetuksen ja siirtyäksesi seuraavaan kohtaan.
	Sammutusajan asetus	Aloitusnäytössä aika on 00:00 ja ensimmäinen numero vilkkuu. Paina ylös/alas-painiketta asettaaksesi numeron. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan numeroon. Numerot asetetaan järjestyksessä vasemmalta oikealle. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti vahvistaaksesi asetuksen ja siirtyäksesi seuraavaan kohtaan.
	Salasanan syöttö	Näytössä näkyy "----" ja ensimmäinen numero vilkkuu. Paina ylös/alas-painiketta muuttaaksesi numeroa ja paina vahvistuspainiketta lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan numeroon. Numerot asetetaan järjestyksessä vasemmalta oikealle ja vahvistetaan painamalla vahvistuspainiketta lyhyesti, kun salasana on oikein.
P1H2-parametrien näyttö asetusliittymässä	Näytä P1H2	Näytössä näkyy "P" manuaalisen tilan ensimmäisellä sivulla. Paina ylös/alas-painiketta siirtyäksesi automaattisen ohjauksen vakion asetusnäyttöön, jossa näytetään "t". Lämmitystilan manuaalinen ja automaattinen ohjaus voidaan kytkeä vaihtamalla vakio lämpötila. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan asetukseen.
	Näytä "1" toisella sivulla ja 12 V/24 V lisävarusteiden asetus	Näytössä näkyy "1" toisella sivulla ja 12 V lisävarusteille 12 V ja "2" lisävarusteille 24 V. Paina ylös/alas-painiketta vaihtaaksesi lisävarusteita 24 V. Lisävarusteet 12 V ja 24 V voidaan kytkeä päälle sykleittäin. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan asetukseen.
	Näytä "H" kolmannella sivulla 8 kW:lle ja "L" 3 kW:lle	Näytössä näkyy "H" kolmannella sivulla 8 kW:lle ja "L" 3 kW:lle. Paina ylös/alas-painiketta vaihtaaksesi 3 kW. 8 kW ja 3 kW voidaan kytkeä sykleittäin. Paina vahvistuspainiketta lyhyesti siirtyäksesi seuraavaan asetukseen.

		Neljännellä näytön sivulla näkyvät “2” pumpulle 22 mL, “8” pumpulle 28 mL ja “1” pumpulle 16 mL. Paina ylös/alas-painiketta vaihtaaksesi pumpun 28 mL tai 16 mL asetuksiin. Kolme eri tyyppiä voidaan valita ja vaihtaa kiertäen. Kun asetus on valmis, paina virtapainiketta lyhyesti vahvistaaksesi ja poistuttuaksesi asetusnäytöstä. Jos mitään painiketta ei paineta 20 sekunnin kuluessa, asetus tallentuu automaattisesti ja näytöstä poistutaan.
Huomautus	Kun kaikki asetustilat on suoritettu, paina virtapainiketta lyhyesti vahvistaaksesi ja tallentaaksesi asetukset. Mitään asetuksia ei tallenneta automaattisen poistumisen jälkeen ajan rajoituksen ylittyessä.	
Ohjeet näytön ollessa pois päältä	Kun näytön kytkentä-/katkaisutilassa näyttö ei ole päällä yli 5 minuuttiin, näyttö sammuu. Jos näyttö on pois päältä, se herätetään painamalla mitä tahansa painiketta. Näyttöissä näkyy “🔒”. Paina mitä tahansa painiketta herättääksesi näytön.	
Hälytykset ja niiden käsittelyohjeet	Alhainen jännite	E-01 – Jännite liian alhainen: 24 V alle 18 V ja 12 V alle 10 V
	Korkea jännite	E-02 – Jännite liian korkea: 24 V yli 32 V ja 12 V yli 17 V
	Hehkutulppien hälytys	E-03 – Hehkutulpat avoinna tai oikosulussa.
	Öljypumpun hälytys	E-04 – Öljypumppu avoinna tai oikosulussa.
	Ylikuumeneminen	E-05 – Kotelon lämpötila yli 20 °C. Tarkista, ovatko ilmanotto ja -poisto tukossa.
	Sähkömoottorin hälytys	E-06 – Tuuletin avoinna tai oikosulussa tai Hall-anturi ei tunnista tuulettimen nopeutta.
	Yhteyskatkos	E-07 – Tarkista, onko virtakaapeli tai johtosarjan liitin irti tai onko virtalähteen ja ohjaimen välinen virtuaaliliitäntä katkennut.
	Liekin hälytys	E-08 – Tarkista, onko öljyn palotilassa tukos tai vahakerrostuma, mikä vaikuttaa öljyn heikkoon syöttöön.
	Anturin hälytys	E-09 – Kotelon lämpötila-anturi avoinna tai oikosulussa.
	Hehkutulpan hälytys	E-10 – Kaksinkertainen hehkutulppahälytys: tarkista syy, kuten öljyn virtauksen tukos, epätasainen öljyn syöttö, öljypumpun tukos tai siivilän tukkeutuminen öljestä johtuen.
	Kotelon lämpötila-anturin hälytys	E-11 – Kotelon lämpötila-anturi avoinna tai oikosulussa.
	Ohjaimen ylikuumeneminen	E-12 – Ohjaimen lämpötila yli 100 °C. Tarkista, ovatko ilmanotto ja -poisto tukossa tai onko ECU vaurioitunut.

KRAFT&DELE

BRÄNSLEDRIVEN LUFTVÄRMARE

KD11784

9kW

BRUKS - OCH UNDERHÅLLSANVISNING



Innan värmaren tas i bruk ska denna bruksanvisning läsas noggrant. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.

Bästa kund,

Grattis till köpet av värmaren. Det är enkelt och bekvämt att använda apparaten, men vissa regler måste följas. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan apparaten tas i bruk. Följ alla anvisningar och instruktioner noggrant. Var särskilt uppmärksam på säkerhetsanvisningarna.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk. Om du har frågor eller funderingar kring användningen av apparaten, kontakta leverantören av värmaren.

Se till att ventilationen i det uppvärmda utrymmet är tillräcklig när värmaren används. Kom även ihåg att hålla ett avstånd på minst 2,5 meter till lättantändliga material.



LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING!



SKYDDAS MOT FUKT!



VARNING! EXPLOSIONSRISK!

OBS!

1. Värmaren får inte användas med bränsle vars ursprung är okänt.

2. Använd inte spray- eller aerosolprodukter i det utrymme där värmaren används. Gas som bildas vid sprayning kan orsaka brand eller explosion.

3. Använd ALDRIG värmaren på en plats där det finns små brännbara material eller lättantändliga partiklar, såsom pappersbitar, trädamm, spån eller sågspån. Om sådana material sugs in i värmaren kan brinnande partiklar kastas ut ur apparaten och orsaka brand.

4. Blockera inte värmarens luftintag eller luftutlopp. Brandrisk.

5. Gör inga egna konstruktionsändringar på apparaten. Ändringar kan orsaka funktionsfel eller brand.

6. Lämna inte apparaten i regn eller snö och använd den inte under mycket fuktiga förhållanden. Koppla bort apparaten från elnätet före underhåll, rengöring eller kontroll.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

1. Apparaten ska hållas ren. Avlägsna damm regelbundet. Låt en serviceverkstad utföra rengöring och underhåll av apparaten minst en gång om året. Använd tryckluft och en mjuk, fuktig trasa för rengöring.

2. Apparaten ska kontrolleras av tillverkarens service minst en gång om året.

3. Om apparaten inte används under en längre tid ska kontakten dras ur strömkällan och kvarvarande bränsle tömmas ur tanken och slangarna. Stäng bränsletanken med skyddslocket för att förhindra nedsmutsning. Placera värmaren i en ren plastpåse och förvara den på en ren och torr plats utom räckhåll för barn. Kontrollera före nästa användning att fläkten fungerar korrekt och att det inte finns några brännbara föroreningar inuti apparaten. Obs! Demontera inte värmaren. Apparaten får endast demonteras av en serviceverkstad som auktoriserats av tillverkaren. Rengör eller underhåll inte apparaten när den är varm eller i drift. Ovanstående åtgärder får endast utföras när apparaten är frånkopplad från el- och bränsletillförseln. Om dessa anvisningar inte följs kan det medföra risk för elektriska stötar eller brännskador.

MILJÖ

• Kassera förpackningsmaterial genom att sortera papper/kartong, plast och andra material i lämpliga avfallsbehållare.

• Innan en uttjänt produkt kasseras, kontakta återförsäljaren, tillverkaren eller den lokala avfalls- eller miljömyndigheten för anvisningar om korrekt avfallshantering.

• Ljuskällor som används i belysningsarmaturer får inte kastas i hushållsavfallet. Följ anvisningarna för avfallshantering som ges av återförsäljaren eller tillverkaren.

• WEEE-märkningen innebär att uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat. Produkter med denna märkning får inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall.

• Sådana produkter kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver därför korrekt hantering, återvinning och avfallshantering.



Om du avser att kassera denna produkt får den inte kastas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet (direktiv 2002/96/EG) ska uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning inom Europeiska unionen samlas in separat och återvinnas på ett korrekt sätt.



Märkningen innebär att företaget har bidragit ekonomiskt till uppbyggnaden och driften av det nationella systemet för återvinning av förpackningsavfall som drivs av Rekopol Organizacja Odzysku S.A.

TA HAND OM MILJÖN – MILJÖSKYDD ÄR AV STÖRSTA VIKT

De skadliga ämnen som apparaten innehåller kan ha en negativ inverkan på miljön samt på människors och djurs hälsa.

Sök efter en lokal insamlingsplats där du säkert kan lämna uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning för korrekt
återvinning.

Korrekt avfallshantering bidrar till att upprätthålla en ren miljö fri från skadliga ämnen.

När värmaren används för första gången kan en speciell lukt avges från värmeelementen och isoleringen. Detta är normalt.



Obs! Symbolen på bilden innebär att uttjänt utrustning inte får kastas tillsammans med annat avfall. Överträdelse av bestämmelserna kan leda till böter. Farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning kan ha en negativ inverkan på miljön och människors hälsa.

Hushållen bör bidra till återanvändning och återvinning av uttjänt utrustning. Insamlingssystem för uttjänt utrustning finns i Polen och övriga Europa. Dessa omfattar bland annat insamlingsplatser som drivs av återförsäljare och som är skyldiga att ta emot uttjänt utrustning. Dessutom finns separata insamlingsplatser.

Kasta aldrig använda batterier eller ackumulatorer i hushållsavfallet. Följ alltid bestämmelserna om återvinning och korrekt avfallshantering. Enligt EU-direktiv 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning får elektrisk och elektronisk utrustning inte kastas tillsammans med vanligt avfall. Uttjänt elektrisk utrustning ska samlas in separat och lämnas till en lämplig insamlingsplats.



Anvisningar för displayen i detekteringsläge		När strömmen har slagits på efter initieringen, kontrollera panelen genom att trycka på bekräftelseknappen (endast en gång i taget, från och med det första alternativet), så att displayen visar följande information cykliskt:
Anvisningar för knapparna	**Detekteringsläge**	Strömknapp: tryck kort för att slå på, panelens display tänds och visar ON.
		Upp-knapp: temperatur / växel +
		Ned-knapp: temperatur / växel -
		Bekräftelseknapp: bläddrar i displayen cykliskt
		Inställningsknapp: inställning av parametrar
	Standbyläge	Strömknapp: tryck för att slå på och håll intryckt för att stänga av, panelens display släcks och visar OFF.
		Upp-knapp: temperatur / växel +
		Ned-knapp: temperatur / växel -
		Bekräftelseknapp: bläddrar i displayen cykliskt
		Inställningsknapp: inställning av parametrar
Anvisningar för att spara fjärrkontrollskod	**Detekteringsläge**	Tryck samtidigt på inställningsknappen och upp-knappen, anslut därefter fjärrkontrollens kodningsgränssnitt. Displayen visar “P-E”. Tryck på strömknappen på fjärrkontrollen i ON/OFF-läge för att spara koden för parning. När parningen har lyckats försvinner displayen automatiskt från parningsgränssnittet, eller tryck på strömknappen igen för att lämna parningsgränssnittet. Om ingen knapp trycks inom 20 sekunder lämnar displayen automatiskt parningsläget.
Anvisningar för manuell / automatisk drift / styrning av konstant temperatur	**Detekteringsläge / standbyläge**	Tryck samtidigt på upp-knappen och ned-knappen för att gå till manuellt läget för konstant temperatur, där panelen t.ex. visar rumstemperatur 30 °C och blinkar. Tryck på upp-knappen eller ned-knappen för att justera önskad temperatur. Displayen visar P-01* (standardinställning för manuellt läge). Tryck på inställningsknappen för att växla till automatiskt läge och håll sedan strömknappen intryckt i 3 sekunder för att cykliskt växla mellan manuellt och automatiskt läge. Varje knapp kan innehålla minst 3 sekunder innan växling är möjlig.
Anvisningar för manuell oljepumpsdrift	**Detekteringsläge**	Tryck samtidigt på inställningsknappen och ned-knappen för att gå till gränssnittet för manuell oljepumpsdrift, där displayen visar t.ex. “020”. Genom att trycka på inställningsknappen kan antalet slag ställas in, tryck sedan på strömknappen för att lägga till oljepumpens gångtid och tryck på ned-knappen för att minska oljepumpens gångtid (intervall 0–999 sekunder). Tryck kort på bekräftelseknappen

		Slå på/stäng av pumpen. Tryck kort på strömbrytaren för att slå på eller av pumpen. När den är påslagen trycker du på strömbrytaren igen för att stänga av den. Om ingen knapp trycks in på 20 sekunder stängs inställningen automatiskt av och displayen släcks.
Anvisningar för inställning av parametrar (Tryck på bekräftelseknappen för att gå in i paramæerinställningsgränssnittet och navigera mellan parametrarnas inställningsval)	Inställning av klocka	Tidens start är 00:00 och det första värdet blinkar. Tryck på upp/ner-knappen för att justera värdet. Tryck på bekräftelseknappen för att flytta till nästa värde. Numren ställs in från vänster till höger i tur och ordning. Tryck på bekräftelseknappen för att spara inställningen och gå vidare till nästa steg.
	Inställning av starttid	Tidens start är 00:00 och det första värdet blinkar. Tryck på upp/ner-knappen för att justera värdet. Tryck på bekräftelseknappen för att flytta till nästa värde. Numren ställs in från vänster till höger i tur och ordning. Tryck på bekräftelseknappen för att spara inställningen och gå vidare till nästa steg.
	Inställning av stopptid	Tidens start är 00:00 och det första värdet blinkar. Tryck på upp/ner-knappen för att justera värdet. Tryck på bekräftelseknappen för att flytta till nästa värde. Numren ställs in från vänster till höger i tur och ordning. Tryck på bekräftelseknappen för att spara inställningen och gå vidare till nästa steg.
	Lösenordsinmatning	Displayen visar "----" och det första värdet blinkar. Tryck på upp/ner-knappen för att ändra värdet och tryck på bekräftelseknappen för att flytta till nästa värde. Numren ställs in från vänster till höger i tur och ordning och bekräftas genom att trycka på bekräftelseknappen när lösenordet är korrekt.
Anvisningar för visning av P1H2-parametrar i inställningsgränssnittet	Visa P1H2	Displayen visar "P" på första tomma rutan i det manuella läget. Tryck på upp/ner-knappen för att växla till automatiskt läge och inställningsvyn, där "t" visas. Manuell och automatisk styrning kan växlas genom att trycka på upp/ner-knappen. Tryck på bekräftelseknappen för att flytta vidare till nästa inställning.
	Visa "1" för inställning av 12 V/24 V-tillbehör	Displayen visar "1" på andra tomma rutan för att välja mellan 12 V- och 24 V-tillbehör. Tryck på upp/ner-knappen för att välja 12 V eller 24 V. 12 V och 24 V kan inte vara anslutna samtidigt. Tryck på bekräftelseknappen för att gå vidare till nästa inställning.
	Visa "H" för inställning av 8 kW på första nivån och "L" för 3 kW	Displayen visar "H" på tredje tomma rutan för 8 kW och "L" för 3 kW. Tryck på upp/ner-knappen för att välja 3 kW. 8 kW och 3 kW kan inte vara anslutna samtidigt. Tryck på bekräftelseknappen för att gå vidare till nästa inställning.

		På fjärde sidan visas "2" för pumpen 22 mL, "8" för pumpen 28 mL och "1" för pumpen 16 mL. Tryck på upp/ner-knappen för att växla mellan 28 mL och 16 mL. Tre typer kan väljas och växlas i tur och ordning. När inställningen är klar, tryck kort på strömknappen för att bekräfta och spara inställningen automatiskt. Om ingen knapp trycks in på 20 sekunder, avslutas inställningen automatiskt och displayen släcks.
Obs	När alla inställningar är slutförda, tryck kort på strömknappen för att bekräfta och spara inställningarna. Inga inställningar kommer att sparas vid automatisk avstängning efter att tidsgränsen har överskridits.	
Anvisningar när displayen är av	När displayen har stängts av på grund av tidsinställning/-timeout är displayen avstängd. Om displayen har stängts av, tryck på valfri knapp för att tända displayen igen. I displayen visas symbolen " 🔒 ". Tryck på valfri knapp för att tända displayen.	
Fel och åtgärdsanvisningar	Matningsspänning för låg	E-01 – Spänningen är för låg: 24 V eller mindre 18 V och för 12 V eller mindre 10 V
	Matningsspänning för hög	E-02 – Spänningen är för hög: 24 V över 32 V och 12 V över 17 V
	Glödstiftfel	E-03 – Glödstiften är öppna eller kortslutna.
	Oljepumpfel	E-04 – Oljepumpen är öppen eller kortsluten.
	Överhettning	E-05 – Kåpans temperatur överstiger 20 °C. Kontrollera om luftintag och luftutlopp är blockerade.
	Fläktmotorfel	E-06 – Ventilationsfläkten är öppen eller kortsluten, och Hall-sensorn känner inte av fläktmotorns hastighet.
	Kommunikationsfel	E-07 – Kontrollera om kommunikationskabeln eller kontakten mellan strömförsörjningen och styrenheten är lös eller ansluten felaktigt.
	Låg oljenivå	E-08 – Kontrollera om det finns oljebrist eller vaxansamling i oljekretsen, vilket påverkar oljepumpens sugförmåga.
	Temperaturgivarfel	E-09 – Temperaturgivaren på kåpan är öppen eller kortsluten.
	Glödstiftets fel	E-10 – Dubbel glödstiftsfel: Kontrollera om glödstiftets ledning är skadad, oljetillförseln är blockerad, oljepumpens oljeflöde är ojämnt eller luftintagsfiltret är igensatt på grund av oljeförorening.
	Fel på temperaturgivaren för kåpa	E-11 – Temperaturgivaren för kåpan är öppen eller kortsluten.
	Överhettning av styrenheten	E-12 – Styrenhetens temperatur överstiger 100 °C. Kontrollera om luftintag och luftutlopp är blockerade eller om ECU:n är skadad.